

FISAE Newsletter

25 2021
19.4.2021



Liebe Exlibrisfreunde

Jetzt berichtet der Künstler Leonid Kuris, dass es zurzeit keine Exlibris Gesellschaft in Israel gibt. Es gibt Künstler, die Exlibris schaffen und es gibt auch Sammler, vor allem von Judaika, aber keine gesellschaftlichen Aktivitäten. Er ist wohl der Einzige, der an internationalen Treffen und Wettbewerben teilnimmt.

Mit freundlichen Grüßen

Klaus Rödel



Dear friends of ex-libris

Now the artist Leonid Kuris reports that there is currently no ex-libris society in Israel. There are artists who create exlibris and there are also collectors, especially of Judaica, but no social activities. He is probably the only one who participates in international meetings and competitions.

Yours sincerely

Klaus Rödel

*

Chers amis d'exlibris

Or, l'artiste Leonid Kuris signale qu'il n'existe actuellement aucune société d'ex-libris en Israël. Il y a des artistes qui créent des exlibris et il y a aussi des collectionneurs, notamment de judaïca, mais aucune activité sociale. Il est probablement le seul à participer à des rencontres et des compétitions internationales.

Avec mes salutations distinguées

Klaus Rödel



Israel

Leonid Kuris

kuris.leonid@gmail.com

Dear Klaus,

The Ex-libris Society of Israel does not really exist. There are several artists who occasionally make bookplates and sometimes participate in exhibitions. There are also several collectors who collect primarily Judaica. The only active artist who regularly participates in exhibitions and collects the general collection is me. I would very much like to revive ex-libris activity in Israel.

Always your Leonid.

Important!

As long as there is no new FISAE homepage, the FISAE Newsletter is the only link between the societies. It is therefore important that as much of the information that societies send to their members is also sent through the FISAE Newsletter.

This information can be sent **directly** to the address list that all societies have, including the cc. As it has been done by Australia. So, it does not need to be sent to me first. This way everyone will get the necessary information and can use the one they are interested in.

Wichtig!

Solange es keine neue Homepage der FISAE gibt, ist der FISAE Newsletter das einzige Bindeglied zwischen den Gesellschaften. Es ist darum wichtig, dass so viele der Informationen, die die Gesellschaften an ihre Mitglieder schicken, auch durch den FISAE Newsletter verschickt werden.

Diese Informationen können **direkt** an die Adressenübersicht geschickt werden, die alle Gesellschaften haben, einschließlich der cc. So wie es von Australien gemacht worden ist. Es braucht also nicht erst zu mir geschickt werden. Auf diese Weise erhalten alle die notwendigen Informationen und können das davon benutzen, an dem sie Interesse haben.

Important!

Tant qu'il n'y a pas de nouvelle page d'accueil de la FISAE, le bulletin d'information de la FISAE est le seul lien entre les sociétés. Il est donc important qu'un maximum d'informations que les sociétés envoient à leurs membres soient également envoyées par le biais de la FISAE Newsletter.

Ces informations peuvent être envoyées **directement** à la liste d'adresses dont disposent toutes les sociétés, y compris le cc. Tout comme l'Australie l'a fait. Il n'est donc pas nécessaire de me l'envoyer d'abord. Ainsi, chacun obtiendra les informations dont il a besoin et pourra utiliser celle qui l'intéresse.


Importante!

Finché non c'è una nuova homepage FISAE, la Newsletter FISAE è l'unico collegamento tra le società. È quindi importante che la maggior parte delle informazioni che le società inviano ai loro membri siano inviate anche attraverso la Newsletter FISAE.

Queste informazioni possono essere inviate **direttamente** alla lista di indirizzi che tutte le società hanno, incluso il cc. Proprio come è stato fatto dall'Australia. Quindi non c'è bisogno di inviarlo prima a me. In questo modo tutti otterranno le informazioni di cui hanno bisogno e potranno usare quello che gli interessa.

FISAE Newsletter

Klaus Rödel, Nordre Skanse 6, DK 9900 Frederikshavn,

 +45 2178 8992 – E-mail: klaus@roedel.dk
